Interior decoration

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): **- (1964)**

Heft 1

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-798145

Nutzungsbedingungen

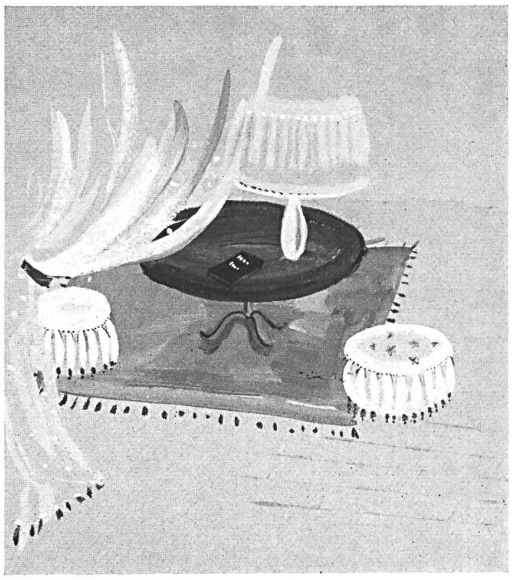
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



Caroline Rauch

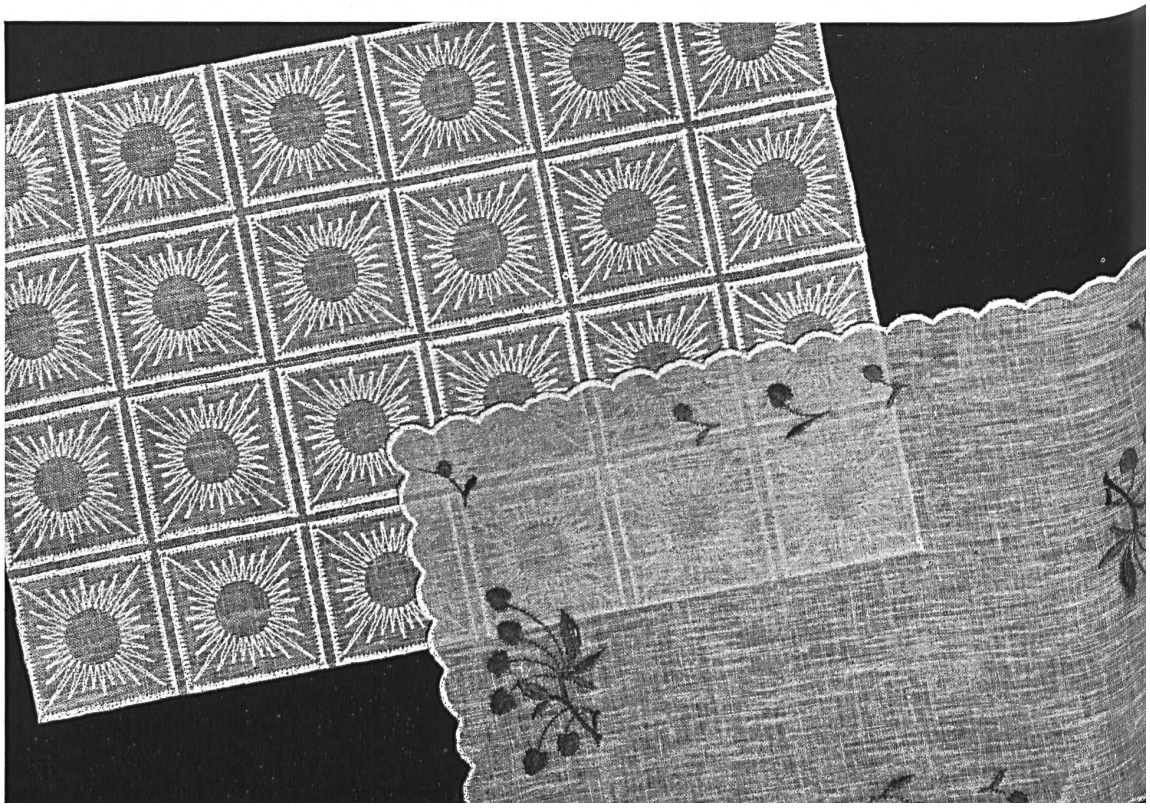
Interior Decoration

Drawing and Living Rooms

At one time every home had one or more drawing rooms in addition to the dining-room. Today, most families are content to make do with a living-room, a sort of all-purpose hybrid. Under these circumstances, the best thing is to separate the different parts from each other. In this way, there is the section where one eats, a little apart from the rest so that the table can be cleared easily, and the part where one can sit and talk. The best way of achieving this separation is of course to use a screen. A screen has innumerable advantages; it can be moved and, like the god Janus, it has two faces, the more classical of the two being turned towards the festive board and the more friendly and intimate towards the living-room. The screen can be made by any carpenter or handyman out of plywood or battens. Every fantasy is permissible for these screens, which open and fold at will. Plain fabrics, flowered fabrics, light fabrics, everything is possible, provided it is graceful and fits in with the rest of the decor. Facing the dining-room, velvets are indicated; on the living-room side cords and fringes...

On plain walls, of the kind popular today, a curtain, starting level with the ceiling and reaching down to the ground, held in the middle by a curtain-loop, like a stage curtain, turns a cold panel into a warm backdrop.

Nor let us forget poufs, stools, small benches and rocking footrests, covered with soft fabrics. The general trend is to break up cleancut, modern surfaces with very feminine accessories, which brighten homes and make them more attractive. *Gala*



« SONDY »,
R.T. SONDEREGGER S.A.,
GOLDACH-RORSCHACH
Napperons brodés
Embroidered place mats
Mantelillos bordados
Bestickte Deckchen
Photo Droz

A. NAEF & CIE AG., FLAWIL

Pour la décoration intérieure:
For the interior décoration:

Para la decoración interior:
Für die Innendekoration:

Laize de coton brodée deux couleurs — Entredeux brodé deux couleurs — Bandes de coton brodées
Two-tone embroidered cotton allower — Two-tone embroidered insertion — Embroidered cotton bands
Tela bordada, de algodón en dos colores — Entredós bordado en dos colores — Tiras bordadas, de algodón
Baumwoll-Allover in zweifarbiger Stickerei — Entredeux mit zweifarbiger Stikerei — Baumwollborten mit attraktiver Lochstickerei
Photo Droz

« NELO », J. G. NEF & CO. S.A., HERISAU

Tissus pour rideaux et tentures de styles moderne et classique: Nelo-Windsor tissu shantung en pur « Térylène », impression au cadre; Nelo-Balmoral, satin lourd, pur coton, imprimé à la main

Modern and classical style fabrics for curtains and deapes: Nelo-Windsor screen-printed shantung fabric in pure « Terylene »; Nelo Balmoral, a heavy hand-printed pure cotton satin

Tejido para cortinajes y tapiceria en estilos modernos y clásicos: Nelo-Windsor, tejido shantung de puro « Terylene » estampado con estarcidos; Nelo-Balmoral, satén pesado de algodón puro, estampado a mano

Vorhang- und Dekorationsstoffe in klassischer und moderner Richtung: Nelo-Windsor, Shantunggewebe in 100 % « Terylene », Filmdruck; Nelo-Balmoral, schwerer 100 % Baumwollsatin, handgedruckt

Photo Droz

HAUSAMMANN TEXTILES S.A., WINTERTHUR

« Osa-lon » tissus de décoration d'entretien facile en pur polyester, structure sablée, toucher ferme, couleurs très solides
Wash and dry, pure polyester « Osa-lon » curtaining fabrics, with grained structure, firm handle and very fast colours
« Osa-lon », tejido para la decoración, fácil de cuidar, de puro polyéster, estructura granosa, firme al tacto, colores muy sólidos
« Osa-lon » bedruckte Dekorationsstoffe aus 100 % Polyester, schweres, griffiges Sablé-Gewebe. Pflegeleicht; hohe Farbechtheitswerte
Photo Droz

« FISBA », CHRISTIAN FISCHBACHER CO., SAINT-GALL

Tissus pour rideaux: (à gauche) Arena, grands dessins modernes, impression au cadre, en très riches gammes de coloris; (à droite) Campanella, type lin, impression au cadre, motifs rustiques; (en bas) Saturno, dessins floraux en très harmonieux coloris, pour ameublements de style

Curtaining fabrics: (left) Arena, large modern screen-printed designs, in very rich ranges of colours; (right) Campanella, a linen-type screen-printed fabric with rustic motifs; (bottom) Saturno, floral designs in very attractive colours for period furniture

Tejidos para cortinajes: (a la izquierda) Arena, con grandes dibujos modernos, estampado con estarcidos, con una gama muy profusa de colores; (a la derecha) Campanella, tipo lino, estampado con estarcidos, dibujos rusticos; (abajo) Saturno, dibujos de flores en colores muy armoniosos, para muebles de estilo

Vorhang-Stoffe: (links) Arena, mit grosszügigen aparten Motiven, Filmdruck in sehr reichhaltigen Farbkombinationen; (rechts) Campanella, leinenartiges Gewebe, Filmdruck speziell zu Bauernstilmöbel passend; (unten) Saturno, Handdruck-Blumendessins in sehr dezenten Farbkombinationen, sehr geeignet für antike Ausstattungen

1 4
3
2 5

« BURCO », BURGAUER & CO. S. A., SAINT-GALL

1. Rideau « casement » en lin à rayures — 2. Marquisette de « Térylène » à carreaux de couleur — 3. Tissu de décoration jacquard rayonne et fibranne — 4. « Burcoseta », mélange soie naturelle et fils synthétiques ; se fait en plus de 40 variantes — 5. « Burcoseta » avec dessins jacquard à fils coupés

1. Striped linen « casement » curtain — 2. Coloured check « Terylene » marquisette — 3. Rayon and staple fibre jacquard furnishing fabric — 4. « Burcoseta », a mixture of pure silk and synthetic yarns ; available in over 40 variants — 5. « Burcoseta » with clipcord jacquard designs

1. Cortina « casement » de lino listado — 2. Marquiseta de « Terylene » con quadrados de color — 3. Tejido para decoración jacquard rayón y fibrana — 4. « Burcoseta » mezcla de seda natural e hilo sintéticos ; se hace con mas de 40 variantes — 5. « Burcoseta » dibujos de vainica jacquard

1. « Casement » Leinen-Vorhang mit Streifen-Mustern — 2. « Terylene »-Marquisette mit farbigem Carreau-Muster — 3. Jacquard-Dekorationsstoff mit Zellwoll-Kette und Jaspe/Kunstseidenschuss — 4. « Burcoseta » Mischung von Naturseide und synthetischem Garn ; liegt heute in rund 40 Varianten vor — 5. « Burcoseta » mit Scherli-Jacquard-Mustern

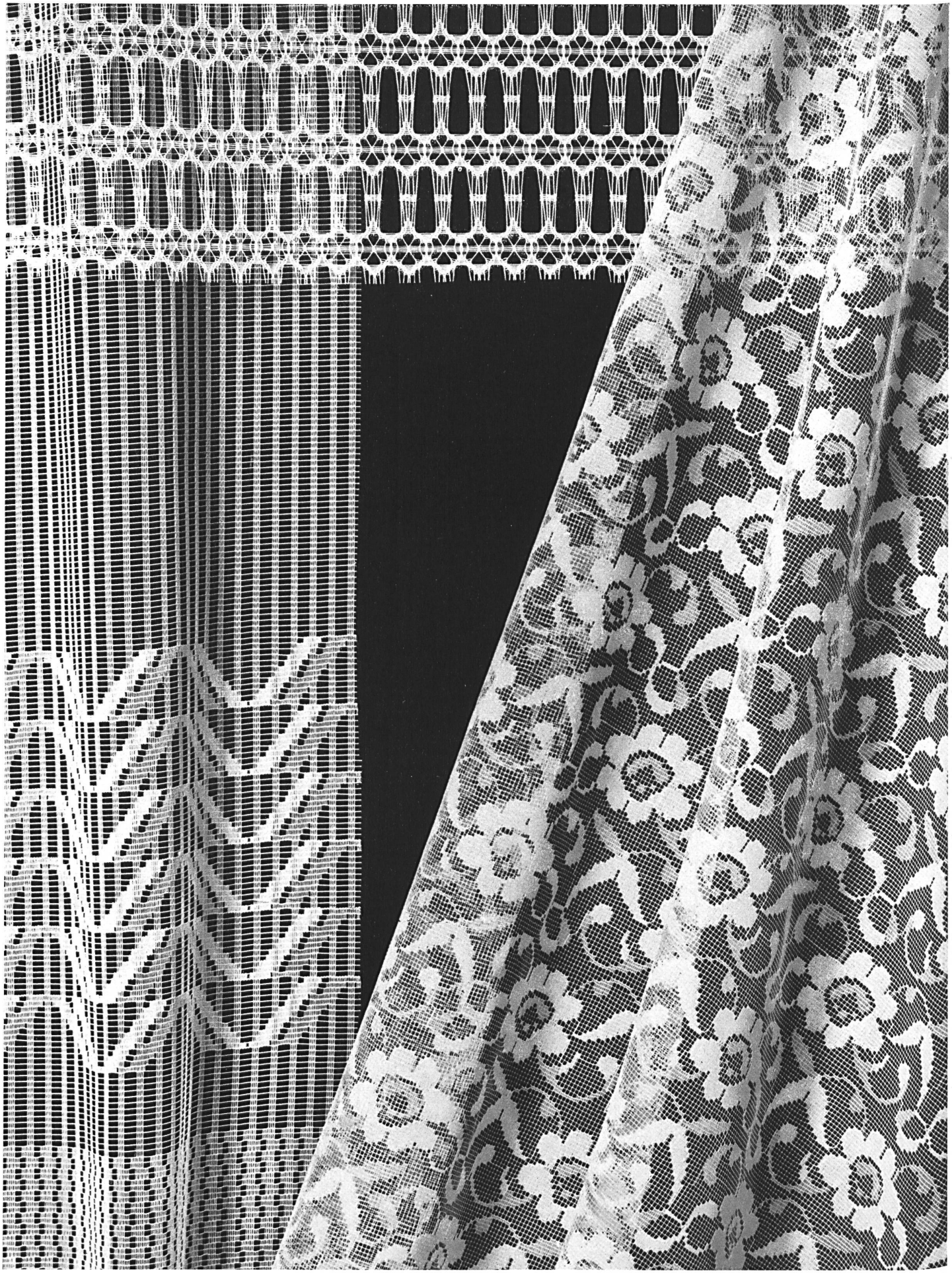
FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
Rideau d'organdi avec galon de broderie incrusté
Organdie curtain with embroidered braid insertion
Cortina de organdi con galón de bordado incrustado
Organdivorhang mit eingesetztem Stickereigalon

FORSTER WILLI & CO.,
SAINT-GALL

Sets de lin brodés
Embroidered linen table-sets
Juegos de lino bordado
Bestickte Leinen Table-Sets
Photos Droz

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Tapis de table en organdi brodé et cosy brodé
Embroidered organdis table-cloth and embroidered tea-cosy
Tapete de organdi bordado y cubretetera bordado
Bestickte Organditischdecke und bestickter Teewärmer



SOCIÉTÉ SUISSE DE L'INDUSTRIE TULLIÈRE S.A., MÜNCHWILEN
Rideaux « Muratex » (tricotés) 100 % synthétiques
100 % synthetic « Muratex » tricot curtains
Cortinas « Muratex » (de tricot) 100 % sinteticas
Vollsynthetische Raschelgardinen Marke « Muratex »